

Observatoriu ese de doue ori in  
septembra, mercrea si sambata.  
**Pretiulu**  
pentru Sibiu pe 1 anu intregu 7 fl.,  
pe 6 luni 3 fl. 50 cr., dusu la casa  
cu 1 fl. mai multu pe anu; — trimis  
cu posta in laintrul monarhiei  
pe 1 anu intregu 8 fl., pe 6 luni 4 fl.  
— In strainatate pe 1 anu 10 fl.  
sieu 22 franci, pe 6 luni 5 fl. sieu  
11 franci; — numeri singuratici se  
dau cate cu 10 cr.

# OBSERVATORIULU

Diariu politico, national-economicu si literariu.

Nr. 85.

Anulu II.

## Budgetul statului.

Candu dicem budgetul statului, dicem punga, lada, lacra, busdunariu, cassa a toturor locuitorilor tieri, incepand dela milionari pana la femeia cea saraca, ce'si innoda in coltii de carpa crucerii castigati cu torsulu si cusutulu, si pana la acei orfani de tata si mama, caroru le-a remasă ca hereditate singura casciora coperita cu sindile, situata intr'un capu de oras, ori unu pamentelui de papusioiu, din care 'si scotu mamalig'a gola pe cate 4—5 luni din anu.

Totdeauna in vieti a nostra de publicisti amu recomandatul lectorilor nostrii cu totu adinsulu, ca ori-candu li se da ocazie, se se ocupe, nu din simpla distractiune, ci inadinsu si forte seriosu de afacerile finantiale ale statului in generalu, de budgetele anuale in specialu. Nici-o data inse nu a fostu trebuinta mai mare de a ne face unu studiu intregu din finantiele statului ca tocma acuma; preste acesta ne si aflam intrunu stadiu alu evenimentelor, candu pare ca resuflam ceva mai usioru, ne si remane timpu de ajunsu in serile de era, a ne mai ocupam si de afaceri publice.

In 28 Octobre comitele Julius Szapary ministrulu de finantie alu Ungariei depuse pe mes'a camerei deputatilor budgetul statului preparatul pentru anulu 1880, ilu insoci apoi si de unu comentariu aparatori, o specie de apologia, pentru-ca se nu despere nimeni, nici pentru inventarea de inposite noue, nici pentru urcarea unora din cele vechi si nici din caus'a calcarei dreptului miriadoru de creditori particulari.

Sum'a totala a intratelor (venitului) Ungariei si provincielor annexate Transilvania, Croati'a cu Slavonia, e preveduta pe anulu 1880 cu v. a. fl. 236.350,294.

Sum'a intraga a speselor ordinare 253.669,662  
Cele extraordinare (Bosnia) . . . 1.800,000

Totalu . 255.469,662

Asia deficitu pe anulu 1880 ar fi numai v. a. fl. 18.031,368.

In aceeasi di din 28 Octobre asternu si ministrulu Chertek in camer'a deputatilor din Vien'a budgetul statului Austriei (Cislaitaniei) pe a. 1880. In acela venitul are se faca v. a. fl. 399.399,774  
Din contra spese sunt prevedute cu „ 412.712,917  
Prin urmare deficitu . . . fl. 12.717,143

Adeca deficitu mai puçinu decat in a. 1879 cu 7.113,897 fl.

Sumandu la unu locu spesele ambelor staturi, din care e compusa aceasta monarchia dualistica si adeca ale Ungariei cu ale Austriei la unu locu, facu pe a. 1880 gigantic'a suma de v. a. fl. 668.182,579. Adeca: siese sute siedieci si optu miliune una suta optudieci si doue mii cinci sute sieptedieci si noue florini val. aust. Aceasta sunta computata in franci vine de  $2\frac{1}{2}$  ori pe atata.

Se ia ori-cine a mana budgetele monarchiei in regi de inaintea dualismului, candu finantiele toturor tierilor erau concentrate numai in Vien'a si va afla, ca cu exceptiune de anii 1859 si 1866 budgetul imperiului intregu se urca numai pana la 420 de miliune, dura de ex. in anulu 1862 au fostu numai de 394.612,000 fl., adeca nici atata cate sunt astazi spesele unui statu, alu Cislaitaniei, in catu se poate dice cu totu dreptulu, ca de 18 ani incocce greutatile locuitorilor s'au adaosu si incarcatu tocma cu sum'a enorma, catu face astazi singurul budget alu Ungariei, adeca preste 250 miliune pe anu.\*)

Se remanemu inse acilea numai pe langa budgetul Ungariei si alu tierilor adnexas.

Pentru-ca se vedem si noi, unde au se fia ingropate preste 255 miliune in anulu 1880 si de unde au se se storca, in altu Nr. vomu da si noi tabellulu specificatul alu cifreloru, era aci reflectam numai la noule sarcini pe care ministrulu Szapary

cere ca se le incarce in spinarea locuitorilor. Acele sunt de diverse categorii, precum:

Adaosu de 10% la tax'a ce se ia dela petroleu, de care se arde astazi si in colibe sau bordeie.

Dela castigulu din loterii pe langa tax'a vechia, inca 10%.

Incarcare la inpositulu directu de classe II pe castiguri.

Adaosu la taxele de transporturi pe apa.

Vama de drumu si de poduri, care a mai fostu, dura se desfiintase.

Taxa dela cei scutiti de asentare la armata, dela 3 fl. pana la 100 fl. de capu, fiacare pe cate 12 ani, catu ar fi fostu datoriu a servi sub arme 3 si in rezerva 9 ani.

Unu asia numitu moratoriu la bonurile rurale pe alti 20 de ani inainte, adeca pe 50 si respective 60 de ani in acel sensu, ca din acele se se traga pe fiacare anu mai puçine la sorti decat este asigurat prin lege, de unde ministrulu crede ca va face o economia preste trei milioane pe anu; intr'aceea proiectul acesta au si turburatu forte tare spiritele, nu numai la bursa, ci in tote cercurile sociali, pe unde omenii se afla in possessiunea bonurilor rurale, sau cum le dicu pe la noi, obligatiuni urbariali sau pe nemtiesce, obligatiuni pentru dessarcinarea pamentului. Aci este necessitate imperiosa, ca se ne ajutam memor'a cu cifrele urmatorie:

Dupa calculele facute sub regimulu absoluticu austriacu, domnii sau boierii avea se ia desdaunare pentru iobagii (slavii) desrobiti, in obligatiuni garantate de catra statulu intregu, in Ungaria . . . v. a. fl. 189.223,000

In Transilvania, a carei teritoriu este numai  $\frac{1}{4}$  catu alu Ungariei, enorm'a suma de „ „ 70.000,000 di: sieptedieci miliune.

La acestea sume se mai adaosera asia numite rectificate si pentru dieciu etc. in Ungaria 3.820,140.

In Transilvania si mai multu, adeca 6.010,720.

Din tote acestea s'au trasu la sorti in cursulu anilor de mai multe miliune si s'au platit in bani de catra statu. Au mai remasă inse a rescumparat in Ungaria obligatiuni in valore de 154.705,000 In Transilvania de „ „ 74.200,000

In Croati'a de „ „ 12.062,280

In vreo 30 de ani de aci inainte intr'un statu bine administrat eră se se traga tote si se se plutesca; acum inse ministrulu cere ca cele de Ungaria se fia prolongate pe 50, era cele de Transilvania pe 60 de ani!

Saraca Transilvania, cu 80 de miliune florini platiti la 3600 familii, in care se coprinde si fisculu si pretensiunile unor societati religiose, tu inca totu nu te-ai rescumparat din robia vechia.

In tiara vecina, incepand dela 1864 pana in anulu 1880 nu va mai fi nici-unu bonu rural in circulatiune.

## Revista politica.

Sibiu, 4 Novembre st. n. 1879.

Desbaterile asupra proiectului de adresa al camerei deputatilor din Vien'a au durat doze dile. La acele desbateri au luat parte corifeii ambelor partide, incercanduse si unii si altii a proba justitia a causei ce o aparau si corectitatea punctului lor de vedere. Ca lupta au fostu inversiunata si ca in decursulu ei oratorii si-au facutu recriminatii si acusari violente, nu poate surprinde, de orece adversarii cari isi mesurau poterile, nu se vediusera de 16 ani pe aren'a parlamentara. Aveau deci a isi spune multe.

Pentru publicul nostru, acele desbateri nu co-prindu nimic nou, de orece cau'a autonomiei provinciale sieu a asia numitei decentralisari administrative, pentru care se lupta acuma boemii, este totuodata si a nostra si prin urmare cunoscuta. Acea cau'a pentru care se lupta boemii, este o cau'a comună tuturor nationalitatilor negermane si nemagiare, care au fostu trantite de parete prin

Ori-ce inserate,  
se platescu pe serie seu linia, cu litera merunte garmondu, la prim'a publicare cate 7 cr., la adou'a si a trei'a cate 6 cr. v. a. si preste aceea 30 cr. de timbru la tesaurul publicu.

Prenumeratunile se potu face in modulu celu mai usioru prin assemnatunile postei statului, adresate de a dreptulu la Redactiunea Diariului Observatoriu in Sibiu.

\*) A se vedea: Statistisches Jahrbuch der österreichischen Monarchie für das Jahr 1863. Wien 1864, dela pag. 395 inainte.

politica nu sunt, decât totu atâtea ilusuni vane si amagitore. De candu domneste in Europa macsim'a că: „poterea primăria dreptulu“ pacea lumii se balantiéda pe verful a milioane de baionete, care tóte sunt gata a o strapunge la comand'a data. Asternutulu pe care dormitédia pacea, sémana fórtă multu cu patulu mitologicu alui Proctes.

Odinióra se purtau resbele in numele libertatii, acum resbelele moderne se pórta in numele pacei si alu civilisatiunei. Asia se schimba tempurile si cu ele moral'a politica.

### Magnatii Ungariei si ai Transilvaniei in revolutiunea din 1848/9.

Conversatiunea lui Ludovicu Kossuth cu reductorulu francesu Peyramont reprodusa si de noi in Nr. 83, in sinesi fórtă instructiva, a facutu, precum si erá usioru de prevediutu, fórtă multu sange reu la connationalii sei, éra că a numitu pe magnatii tierii tradatorii ai patriei, acésta revoltă tóte spiritele in cercurile aristocratiei unguresci. Rapita de mania, una parte a pressei magiare produse unu catalogu lungu alu acelor magnati, carii rebelasera in adeveru contra casei Habsburg cu armele in mana, remanendu multi din ei pe campulu de batalii, altii raniti si schilaviti, dupa aceea cátiva din ei inpuscati sau spendiurati, alti mai multi aruncati in prinsori, o parte din ei refugiatu in strainetate, de unde pâna la 1866 au facutu casei austriace tóte relele căte au potutu. In adeveru Kossuth facu mare nedreptate acelor familiilor de magnati, ai caroru membrui au trecutu din capulu locului in castrele lui, au lucratu si luptatu alaturea cu elu, sub comand'a lui, spre a nimici definitiv pe cas'a austriaca, spre a sparge imperiulu, totuodata a esterminá pe slavi si pe romani. De aceea diarie că „Hon“, „Ellenor“, „Kelet“, „Magyar Polgár“ etc. au tóta dreptatea candelu punu sub ochii lui Kossuth urmatoriulu catalogu de magnati rebeli contra casei Habsburg-Lotaringi'a si contra monarchiei:

Comitele Ludovicu Battyányi, fostu ministru-presiedente, inpuscatu in Pest'a la comand'a baronului Fml. Haynau. Comitele Casimiru Battyányi, refugiati, tóte averile lui confiscate. Br. Jeszenek, spendiuratu alaturea cu br. Pérenyi fostulu custode alu corónei. Br. Mednyánszky, spendiuratu la Pressburg pe délulu (golgota) asiniloru. Com. Ladislau Teleki, emigratu, isi luă vieti'a mai tardiu din desperatiune, dupace fusese amnestiatu. Br. Nic. Josika, cunoscutu scriitoru, fanaticu persecutoru si alu romaniloru. Com. Stefanu Csáky, unulu din sugrumanorii slavaciloru. Com. Stef. Széchenyi mai pre susu de toti, nu că rebelu, ci că parinte adeveratu alu magiariloru, care dupa ce vediu atrocitatile dela Pest'a, innebunindu sari in Dunare, de unde ilu scósera spre a'lu scuti in cas'a de sanetate la Döbling, unde se inpuscă.

La acestia se mai numera cu totu dreptulu acelui magnati, cari au luptatu sub comand'a generalului polonu Bem, mai virtosu in Transilvania si au facutu anume romaniloru, ori-câte rele au potutu, precum se scie mai virtosu din actele oficiale. De acestia au fostu comitii (grafii) Grigorie Bethlen celu vitezu, Gabrieliu Bethlen decoratu de Bem, Paulu Eszterházy, Alexandru Teleki, spendiuratoriulu si tetiunariulu romaniloru, Franciscu Haller, venatoriulu popilaru romanesci, Colomanu Eszterházy, care remase din batalii fóra o mana, Clemente Mikes, care pică in batalia dela Sibiu 21 Ianuariu 1849. Dintre grafii Andrássy au fostu Aladár si Juliu că comandanți de batalione, pâna ce pe acesta ilu insarcină Kossuth cu missuni diplomatici; éra grafulu Stefanu Károlyi a infinitatuit singuru unu regimentu de husari pe spesele sale contra Austriei, dandu si pe cei doi fi ai sei la óste, precum facuse si com. Georgie Károlyi cu fiii sei. Dintre baroni au statu pe partea lui Kossuth mai multi, intre carii Lupulu Kemény, prea bine cunoscutu din batalile avute cu romanii Ioanu Bánffy, Ladislau Bánffy, Georgie Apor, care spendiurase barbesce dintre romani, pe campia de a lungulu Murasiului; Orbán, Orczy, Lopreszti, Liptay, Vay etc. etc. Cu atâtu mai multi au fostu dintre nobilii fruntasi carii urmá in rangu indata dupa baroni (praenobiles), că Beothy, Csányi, faimosi tirani; Aczél si alti nenumarati, alu caroru catalogu se publicase in anii 1850 pâna 1851 in „Wiener Zeitung“.

Asia dara toti acelui aristocrati de ranguri inalte, căti au luptatu cu arme contra dinastiei austriace, căti au subscrisu proscriptiunea din 14 Aprile 1849,

căti au lucratu spre a sparge monarchia, inferati de rebeli din partea austriaciloru, sunt numerati intre cei mai ilustri patrioti magiari din partea pressei gubernamentale de astadi.

Apoi dara cari au fostu aristocratii rebeli in sensu magiari si buni patrioti in sensu austriacu?

Pe aceia i' numera press'a kossuthiana că „Egyetértés“, „Alföld“, „Szabadság“ si altele căteva, numindu'i că si odinióra, Pecoviciu, sierbi ai camarillei si tradatorii.

(Partea a dou'a urmăda.)

### Gimnasiulu romanescu din Beiusiu.

Institutele nóstre scolastice si literarie din acésta monachia sunt atâtu de scumpe nove toturor, in cătu starea si sótea loru aru merită, că daca ar stá prin potintia, se ne ocupam cu totii in tóte dilele de ele.

Despre scólele primarie si de gimnasiulu romanescu din Beiusiu strabatu din timpu in unele sciri surde că acelea aru stá uneori „numai că frund'a pe apa.“ De alta parte, amu auditu de multe-ori in vieti'a nostra multi barbati de distinctiune din ambele confessiuni romanesci dicendu: „De nu aru fi esistat in tineretiele nóstre scólele din Beiusiu, nici-o data nu s'ar fi alesu din noi aceia cari suntemu astadi; că-ci ori nu amu fi inveniatu la nici-o scóla, ci amu fi remasum cum se dice, „prostii“, sau daca amu fi inveniatu in scóle serbesci, serbi eramu se ne facemu, precum s'au mai facutu multime nenumerata de alti romani; erá de amu fi mersu la scóle magiare, astadi amu aruncá si noi cu petrii in natiunea romanescă, ne-amu taia ven'a că se se se scurga din noi sangue romanescu si amu incarcá cu insulte chiaru si pe parintii nostrii.“

Credemu că acestea sunte ratiuni de ajunsu, pentru că se ne ocupam si noi aci in căteva linii de starea gimnasiului beiusianu.

Corpulu professoriloru acelui gimnasiu publicase in Anuarialu seu scolasticu din a. 1870/1 primele documente relative la fundarea lui, inse numai in limb'a latina si in exemplarile multu mai puçine decât se pót strabate mai departe decât la bibliotcele publice, la cele scolastice si la unele redactiuni. Apoi anume in primulu documentu dela 1828 au remasum si unele mici lacune. Noi vomu scóte aci punctele essentiali a le acelor documente.

In actulu de fundatiune alu episcopului Samuilu Vulcanu de dato Oradea-mare 6 Octobre 1828, fundatorulu constata mai antaiu, că in regiunea opidului Beiusiu situat in comitatulu Biharu, in distantia de siepte miliarie (2½ poste) dela Oradea se afla preste una suta de comune romanesci, pentru care nu esiste nici-o scóla mai de domne-ajuta in apropiere; de aceea densulu s'a decisu cu ajutoriulu lui Ddieu, că la Beiusiu unde pâna atunci erá numai o scóla mica elementaria, se infinitie scóla primaria sau cum se mai dicea, capitala ori normala, cum si patru classe gimnasiali. Prin prea inalte resolutiuni din 1 Maiu 1827 Nr. 10929 si 5 Februarie 1828 Nr. 3241 episcopului S. Vulcanu i' s'a datu voia de a fundá acele scóle romanesci, éra densulu le si intemeie pe langa urmatóriile conditiuni:

1. Pentru localu de scóle donédia pentru totdeauna casele sale edificate de nou din avereia sa in Beiusiu, in regiunea dintre residentia si biserica, in care pre langa sale destinate pentru scolari, mai potea locui si doi sau trei professori, era una clasa normale cu docentele ei remanu totu in localulu vechiu.

2. Pentru facare se fia căte unu professoru, era profesorii dela gimnasiu se fia obligati că pre langa materiile prevediute pentru facare classe in regulamentul gubernului se propuna fia-care, si ceva elemente de economia rurala si de medicina populara pentru casuri de urgentia, pâna se ajunga mediculu; apoi fiindu-că acestu institutu este fundat cu preferentia pentru natiunea romanescă, se se invenie in elu cu totuadinsulu orthographia cu literele strabune, gramatica si literatur'a romanescă precum si istoria naturale si caligraphia.\*)

P. p. 3, 4 et 5, 6. Pentru dotatiunea professoriloru pune unu fondu nerecovabile de 35.000 florini moneta conventionale in argintu cu interesu de 6%, din care afara de docentele dela classe elementaria le face căte 300 si 350 fl. m. conv. plata pe anu era professorului care va fi si directoru, unu adaosu de 50 fl. m. c., le dă si locuintia la trei in edificiulu destinat pentru scóle, la altii in alte doue case ale sale; era 400 fl. pe anu lasa pentru reparatur'a caselor si pentru requisite scolastice.

p. 7. Pentru securitatea acelei fundatiuni si a scóleloru episcopulu Sam. Vulcanu decide că dupa mórtea sa se fia respundietori episcopii successorii sei si in casu de vacanta capitululu diecesanu, pe langa tinerea de computu exactu in fiacare anu.

p. 8. Conformu resolutiuniloru imperatesci, pe professori are se'i aléga totudeauna episcopulu diecesanu si in timpu de vacanta capitulu, se propunu inse spre confirmare la „directiunea literaria“ (acuma ministeriulu instructiunei publice?), dupace voru fi depusu examenu de professoru.

9. Gimnasiulu se se deschida in 1 Novembre 1828 se se si publice in comitatele Ungariei si Transilvaniei.

Dupa p. 10. Fundatiunea si administratiunea ei este privata, scólele inse au se fia publice, supuse la

\*) In textulu originala asia: Ac quoniam hoc institutum praferenter pro natione valachica fundatum sit Orthographia ad aviticas latinias literas reducendas, grammaticae item ac litteraturae valachicae, — historiae item naturalis et caligraphiae peculiaris reflexio habeatur.

inspectiunea publica a tierei, de aceea si informatiunile semestrali trebuie se fia inaintate la gubernu.

Dupa p. 11. De si acelea scóle s'au infinitatuit mai multu numai pentru tinerimea romanescă (praeferenter pro valachis fundatum), totusi se potu primi si tineri de ori-ce religiune si nationalitate (cujuscunque religionis aut nationis); dara serbatoriele se voru tinea numai dupa calindariulu Julianu, asia precum sunt acelea recunoscute prin decrete imperatesci; se permite inse scolarilor romano-catholici, că si in serbatori gregoriane se mérga la biseric'a loru locale, se se si cuminece acolo, asia si greco-resaritenii se se cuminece la biseric'a loru.

P. 12. In casu candu acelea scóle s'ar desfiintá, venitul fondurilor se se prefaca in burse de căte 50 fl. pentru tineri studenti romani (cedat in stipendia juvenum valachicorum literis operam navantium per annuos quinquaginta florenos conv. individuatim repartienda).

Acelu documentu de fundatiune fu intarit u de cătra imperatulu abia in 3 Iuniu 1829 Nr. 16311.

Prin alu doilea documentu din 2 Iuliu 1836 epis copulu Samuilu Vulcanu mai adaoise la fundatiunea scóleloru din Beiusiu alte 40.000 florini mon. conv. si asia fondulu intregu se facu de 75.000 fl. cu venitul siguru de 4500 fl.; preste acesta mai mari localulu scóleloru, că se incapă si clasele humaniori, numite mai inainte poetica si reforica, se mai facura si locuintie pentru professori. Platile acestora se regulara din nou cu 500 fl. pentru directoru, căte 400 fl. la 2 professori, căte 350 fl. la cei dela gimnasiulu inferiore, căte 300 fl. docentiloru dela scólele primarie; alte sume pentru incalditu, pedellu, reparaturi, era 1147 fl. ii destină pentru coptu de pane spre a se inparti pe fiacare di la scolari cu portari bune. Celealte conditiuni sunt decorative pâna la punctul 8 si celu din urma, mai totu dupa documentulu din 1828. In p. 8 unde fundatorulu prevede érasi casulu candu acele scóle ale sale aru poté incetá, si dispune, că la o intemplare (prea nefericita) că aceea, diumetate din venitul se se prefaca in burse de căte 50 fl. mon. conv. pentru studenti de nationalitate romanescă, era ceealalta diumetate se tréca că dotatiune adaosa la fondulu seminariului micu din Oradea mare.

In p. 2 fundatorulu érasi in pune din nou profesoriloru cultivarea limbei si literarei romanesci cu litere latine, era la p. 3 lit. b) obliga pe unu professoru, că si in cele doue clase humaniori limb'a si literatur'a romana se o propuna că studiu estraordinariu.

Acésta a dou'a fundatiune provediuta cu tóte formalitatil se usitate in stilulu numitu curiale, fu „aprobata, roborata, ratificata, confirmata de cătra imperatulu si regele Ferdinandu, Vien'a in 19 Novembre 1836; contrasemnatu: com. Pálffy cancelariu et Petrus Galy.

Lasam că la acelea doue documente se faca altu cineva mai bine informatu de cătu noi, comentariulu pe care'l merita intru tóta poterea cuventului si se traga din ele consecintele pentru presentu si viitoru. Noi aci ne permitem a reflectá numai la doue lucruri. 1) că 75 mii flor. in mon. conv. si cu valórea caselor donate de episcopulu Vulcanu totu la acele scóle, facea pe la a. 1836 in suma rotunda celu pucinu 100.000 fl., care dupa valórea baniloru din dilele nóstre facu cătu 300.000 fl., de unde urmăria firesce, că de ex. in a. 1836 fl. 500 era o plata, care astadi ar trebui se fia 1500 fl. si asia mai departe. 2) că episcopulu Vulcanu mai virtosu in p. 4. alu documentului din 1836 léga viitorulu si inflorirea acelor scóle de sufletul episcopiloru carii avea se'i succéda lui in scaunulu episcopiei dela Oradea, era imperatulu Ferdinandu dice curat in rescriptulu seu, că acelea scóle s'au fundat cu preferentia pentru romani „praeprimis vero in utilitatem et promovendam nationis valachae culturam etc.“ etc. Asia dicea monarchulu in a. 1836 la propunerea si recomandarea consiliului cancelarie de curte a Ungariei, cu comitele Pálffy in frunte.

### Statutele Academiei Romane

Votate in siedint'a din 21 Juniu (3 Juliu) 1879.

(Urmare.)

Art. 10. Decisiunile Academiei, in sessiune generala se iau de regula cu majoritatea voturilor membrilor presenti; inse decisiunile relative la alineatele b, d, e, f, 1 si m din art. 7, nu se potu luá decât cu două treimi din voturile membrilor presenti. In casu inse de a nu se poté obtine două treimi la votarea in doue siedintie consecutive, va fi de ajunsu in a treia siedintia votulu majoritatii absolute.

Art. 11. Academ'a tiene siedintie ordinarie, odata pe septembra in totu cursulu anului, afara de vacantele, ce ea isi va determina si cari nu potu trece preste două luni in totulu. Siedintiele ordinarie septembra se tenu séu de intregul corp academicu, séu de sectiuni, séu numai de comisiuni; dilele si órele se voru determina print'ru regulamentu specialu. Siedintiele ordinarie ale Academiei, ale sectiunilor si comisiunilor, se tenu cu numerulu membrilor presenti ori căti aru fi.

Art. 12. Decisiunile Academiei, in siedintele ordinare, atâtu ale intregului corpu, precum si ale sectiunilor si comisiunilor, se potu luá in genere cu majoritatea voturilor membrilor presenti, atunci inse numai, candu se afla facia celu pucinu o a treia parte plus unulu, din membrii Academiei, ai sectiunii séu ai comisiunii.

Art. 13. Siedintiele ordinarie ale Academiei, precum si cele din sessiunile generale, voru fi parte publice, parte private, dupa decisiunile prealabilu luate de catra Academia si de catra sectiuni.

Art. 14. Academ'a publica periodicu Analele sale, cari voru coprinde atâtu desbaterile si lucrările ei administrative, cătu si operatele literarie si scientifice,

aprobată de dens'a pentru acestu scopu. Form'a si inpartirea acestei publicatiuni se voru determina printr'-unu regulamentu specialu.

Art. 15. Pe fiacare anu, la finele sesiunelui generale, Academ'i a isi alege cu majoritate de voturi, dintre membrii sei, unu presiedinte, spre a dirige desbaterile siedintelor. Presiedintele va fi secundat de trei asessori (vice-presiedinti), alesi asemenea, cete unulu din fiacare sectiune. Fia-care sectiune, in parte, isi alege din sinulu ei, pe fia-care anu, la aceeași epoca cete unu presiedinte si unu vice-presiedinte speciali, pentru același scopu, aplicatu la siedintele sectiunilor. Presiedintii si vice-presiedintii seu asessorii anuali ai Academiei si ai sectiunilor nu potu fi realesi mai multe de trei ani consecutivi.

Art. 16. Academ'i a isi alege, dintre membrii re-siedinti in București, cu doue treimi din voturile membrilor presenti in sessiunea generala, unu secretariu generalu alu Academiei Romana, spre a portă acesta sarcina in timpu de siépte ani. Asemenea fia-care sectiune isi alege, pe același terminu, cu doue treimi din voturile sectiunii, cete unu secretariu de sectiune. La casuri de necessitate maiora unulu din secretarii de sectiune inlocuiesc provisoriu pe secretariul generalu in functiunea sa.

Art. 17. Secretariul generalu alu Academiei, intru ceea ce privesce lucrările de competenția intregului corpu academicu, era secretarii de sectiune, in ce se atinge numai de operatiunile speciale ale sectiunilor, regulédia lucrările pregaritóre pentru desbateri, tienu procesele verbale ale siedintelor, facu raporturi anuale despre activitatea Academiei si a sectiunilor, privighédia tiparirile Academiei. Secretariul generalu intretiene, in numele Academiei, tota corespondentia esterna si interna cu auctoritatile tierei si cu particularii, intru ceea ce privesce lucrările literarie si scientifice ale Academiei. Elu are directiunea imme-diată a cancelariei academice, de care este respundietorius. Secretariul generalu, precum si secretarii de sectiuni primescu indemnisiari luate ficsate.

Art. 18. Presiedintele anualu alu Academiei, inpreuna cu secretariul generalu si cu cei trei asessori, alesi din sectiuni, formédia delegatiunea Academiei, care o reprezinta in tote interesele ei administrative si financiare, fața cu autoritatile si cu particulari.

Art. 19. Incheiarile delegatiunei se iau cu majoritatea membrilor sei, in siedintie, pentru a caroru tienere, la casu de trebuinta, toti membrii primescu o indemnisiare anuala ficsata, afara de secretariul generalu.

Art. 20. Academ'i are unu personalu acesorius pentru lucrările sale de cancelaria si pentru pastrarea si renduirea colectiunilor sale (bibliotec'a, museu etc.). Acestu personalu va fi numit de delegatiune, dupa propunerea secretariului generalu. Numerulu si atributiunile acestui personalu se voru ficsa si specifica printr'unu regulamentu, era remunerarea lui se va determina prin budgete anuale.

#### Partea a dou'a. Personalulu.

Art. 21. Academ'i Romana se compune din 36 membri, cete 12 de fia-care sectiune. Pe langa acesti'a Academ'i Romana mai numera: membri onorari si membri corespondenti.

Art. 22. Membrii Academiei se alegu pe viatia si numai la casu de vacantia, se procede, in cea mai apropiata sessiune generala, la inlocuirea loru.

Art. 23. Membrii Academiei nu potu fi de cătu Romani din ori ce tiéra, cunoscuti prin operile si activitatea loru literaria seu scientifica.

Art. 24. Fia-care sectiune, cu majoritate de voturi propune candidati pentru locurile vacante din sinulu ei; era alegerea se face de cătu corpulu intregu alu Academiei cu doue treimi din membrii presenti, in sessiune generala.

Art. 25. Receptiunea solemna a membrilor Academiei se face prin lectur'a in publicu, din partea noului alesu, a unui operatu originalu, relativu de preferint'a la o ramura órecare a desvoltarii nationale.

Art. 26. Fia-care membru alu Academiei, alesu pentru un'a din sectiuni, pote fi chiamatu prin majoritatea voturilor unei alte sectiuni, a face totu-deodata parte si din aceea.

Art. 27. Membrii Academiei au dreptulu si datori'a de a participa cu votu decisivu la siedintele sessionii generale ale Academiei atătu in Adunarile corpului intregu cătu si in ale sectiunilor respective. Ei iau parte, dupa potintia, la siedintele ordinarie, folosindu-se si atunci de indemnisiarea (diurn'a) determinata pentru cei ce asista la o siedintia, de ori ce natura.

Art. 28. Afara de lucrările literarie si scientifice ce membrii Academiei din propria loru initiativa, voru presenta Academiei, fia-care dintr'ensii este obligatu a indeplini sarcinile personale seu colective ce i se voru da de cătu corpulu academicu seu de sectiunea sa respectiva.

Art. 29. Altet'a Sa Regala Domnulu Romaniloru protectoru alu Academiei Romane este presiedintele ei ordinariu.

Art. 30. Membri onorari se alegu de catra Academia, atătu dintre Romani cătu si dintre straini, fara numeru determinatu, inse: seu barbati de litere ori de scientie, cari s'au distinsu prin operele si activitatea loru in favórea natuinei romane: seu persone cari voru fi inlesnitu desvoltarea activitatii scientifice si literarie a Academiei, prin donatiuni de o valóre insemnata.

(Va urmă.)

#### Sciri diverse.

(Necrologu.) † Dominicu Zichy, fostu episcopu diecesanu de Vesprimu in Ungaria, locuitoru de mai multi ani in districtulu romanescu Nassaudu in comun'a Maieru, cunoscutu ca unulu

din cei mai mari binefacetoriu ai poporului romanescu, a repausatu in 29 Octobre in etate de ani 71. In anulu 1848 dupa ce Görgei spendurase pe frate-seu Eugeniu Zichy numai din ura fanatica si ii confisca tote averile, episcopulu scapă la Salzburg si de acolo la Rom'a, unde pap'a ii permisse a renunciat la episcopia. La anii betranietelor, repausatulu, care avea mai multe mosii mari, nicairi n'au afflatu locu mai bunu spre a trai in pace si liniste, decătu intre romani, unde apoi le a facutu doue biserici, le a donat u vestimente bisericesci, cruci, clopote, au ajutatu scole, le a facutu si spitalu in casele sale, s. a. Pentru acele fapte bune multu l'au defaimatu diariele magiare.

— (Despre adunarea generala) a despartimentului III (Sibiu) alu Asociatiunei transilvane pentru literatur'a si cultur'a poporului romanu, care s'a tienutu dumineca in 21 Octobre (2 Novembre) a. c. la Gur'a-Riului, ni se relatézia că au avutu unu resultat stralucit. Raportulu specialu despre percursorul acelei Adunari se va publica in numerulu viitoru alu diariului nostru.

— (Completarea numerului d-lorui oficiari) inaintati cu 1 Novembre a. c. In list'a oficiarilor de nationalitate romana, cari au fostu inaintati, publicata in Nr. 83 alu diariului nostru, au fostu omisi din nebagare de séma, urmatorii d-ni, a caroru inaintare ne grabim a o face cunoscuta cetitorilor nostri.

La rangulu de colonelu si comandantu alu regim. 2 de artilleria, a fostu inaintatu d. locot.-colonelu Mihailu Trapsia.

Maiorulu si comandantulu pietiei in Brood d. Antonie Stoianu a fostu inaintatu la rangulu de locot.-colonelu. — D. locotenentu Sigismund Udrycki de Udrice (din Bucovina) inaintatu la rangulu de capitanu class'a II la regimentulu de infanterie Nr. 71. — La gradulu de locotenenti au mai inaintat d-nii sublocotenenti: Jenache Joanu la regimentulu de inf. Nr. 43; Adamu Peschiru la reg. de inf. Nr. 29 si Minodoru de Janos (bucovineanu) la reg. de inf. Nr. 41. — Cadetii George Francu la reg. de inf. Nr. 64 si Mironu cavaleru de Costinu la c. r. herghelii de statu din Stadl au fostu inaintati la gradulu de sublocotenenti. In fine d. locotenentu Gavrila Cociuba a fostu inaintatu la intendanti'a militara din Seraievo, cu gradu de subintendantu cl. II. Asemenea a fostu inaintatu la același gradu si d. locot. Caesar Irlanda.

Primésca si acesti bravi ostasi romani gloria natuinei loru, salutarile si felicitarile nóstre fratiesci si cordiale. Se traiésca!

— (Lenea ungurésca.) In mii de corespondentie si articlii citim, că in partile de susu ale Ungariei amerintia fómetea. Intr'aceea gubernulu ungu-rescu a decisu, că poporatiunei lipsite se'i intinda din partea statului pre cătu se pote mai multu ajutoriu, inse: nici cu inprumuturi de bani si nici cu bucate (cerealii) pe creditu. Apoi dara cu ce? Cu aceea, că se dea, mai virtosu sexului barbatescu de lucru, la cali ferate, la siosele, la regularea riurilor, in padurile statului si la alte multe, apoi pe munca se le platésca omenesce. Ce se vedi inse? In comitatulu Heves locuitorii mai multoru comune cerura ajutoriu. Nu li s'a datu; ci s'a publicatu in comitatulu intregu, că ori cine voiesce se castige bani, se mérga la cancelari'a Societatii pentru regularea Tisei, unde se ceru de acum si tota érn'a vreo 6 mii de muncitori cu plata buna. Nici 60 de ómeni n'au mersu. Ceilalti siedu cu pipele intre dinti si radfmati pe maciuci.

— (Calatori'a A. S. R. Domnului in Dobrogea.) Citim in „Monitorulu Oficialu“:

D. ministru-presiedinte a primitu dela d. ministru Cogalnicénu, urmatórea telegrama asupra voiajui A. S. R. Domnului:

— A. S. Regale a sositu in Braila la 3 óre si 25 minute. De si in totu parcursulu a ploatu neintreruptu, A. Sa a fostu la tote garele intempinatu de multimea poporatiunilor. La Ploiesci si Buzeu tote autoritatatile publice, precum si detasamente ale armatei de linia si teritoriale asteptau pe peronu pe Domnitoru, salutandu'Lu cu vie si neintrerupte aclamatiuni. La Misilu si Ianca alte detasamente de milita erau intr'unite in modu spontaneu. In Braila, unde tote stradele principale erau inpodobite cu drapele, draperii, ghirlande si cunune de flori, tota poporatiunea era in picioare cu tota plói'a ce cadea torrentialu; trasur'a princiara numai la pasu a potutu strabate printre multime, spre a ajunge la quartierulu Domnescu, ce se pregatise in casele d-lui Vrabiescu. Aci, A. S. R. a fostu salutatu, in capulu scarei, de d-na Vrabiescu care a oferit Domnitorului unu buchetu de flori. A. S. Regale a primitu aci corpulu consularu, tote autoritatatile publice si ale statului, jude-tiului si comunei, precum si pe mai multi notabili ai orasului, cu cari a conversatu pâna la óra prandiului.

Unu banchetu de 80 persoane s'a datu de primaria in onórea Ilustrului Ospe. Sér'a, A. S. R. a asistat, in sala Rally, la o serbare teatrala data de trup'a Fany Tardini.

Astadi, la órele 9, A. Sa pleca la Tulcea, cu vaporulu Arpadu.

Domnii ministri au mai primitu dela d. ministru de interne, M. Cogalnicénu, urmatórea telegrama asupra calatoriei A. S. R. Domnului.

Luni, 15 Octobre 1879.

Astadi, 3 óre dupa amidi, Altet'a Sa Regale a pusu peciorulu in Dobrogea. Tulcea este in serbatore, primindu in sinulu ei pe antaiul Domnitoru suveranu alu Romaniei, in bubuitulu tunurilor, in sunetulu clopotelor, in strigatele entusiaste ale poporatiunii de tote nationalitatile, de tote religiunile, fara osebire. Primariul presentandu la debarcare pâne si sare, Domnitorul a disu aceste cuvinte: „Voi iubi Dobrogea cum iubesc Romani'a, din care ea face acum parte; „ambitiunea mea, staruintele mele, voru fi de a dà „acestei tieri desvoltarea morale si materiale la care i dà dreptu admirabil'a sa positiune.“

In momentulu acesta Altet'a Sa Regala priimesce autoritatatile publice.

De séra Altetia sa regale va asistá la unu banchetu ce dà orasulu in onórea Ilustrului Ospe, la care voru luá parte cinci-dieci invitati.

Mane celealte amenunte.

— (Cladirea internationala dela Predealu). In dio'a de 4 Octobre — scrie „Rom.“ — s'a serbatu punerea primei petre a cladirei internationale pentru caletori, din gar'a Predealu. Au fostu de facia la acésta ceremonia d-nii Semler, Erbelek si Oehlhofer, ingineri-sieci ai drumuilor de feru ale Ungariei, sosiți din Pest'a, d-nii ingineri romani de controlu, d-nii ingineri ai concessionariului si unu numerosu publicu.

Cu acea ocasiune, s'au rostitu mai multe discursuri forte simpathice pentru ambele natuuni vecine. Éta unele din cuvintele dise de d. Cornaud, interprindetoriu constructiunii, a careia incepere se inaugura. „Facu urari, că gar'a Predealu se devina unu isvoru de prosperitate si de avutia pentru Romani'a, acésta tiéra iubita de Dumnedieu, ai carei simpathici fi ne acorda, cu atâta generositate, o atâtu de larga si nobila ospitalitate. Ve rogu, d-lor, de a ve asocia la urarile mele si de a repetá cu mine strigatul ce'lui dau din fundulu animei; „Se traiésca Romani'a!“

— (Liga antisemita.) „Berliner Bürger-Zeitung“, dela 18 Octobre, anuntia că in Berlinu s'a constituitu o liga in contra Evreilor.

Statutele ligei se potu resumá in urmatórele articole:

#### I. Scopulu Societatii.

Art. 1. Societatea constituia, subt numirea de lig'a antisemita, se compune din barbati neevrei, si are scopulu de a uni si de a lega strinsu si intimu intre sine pe toti Germanii neevrei, de ori-ce confessiune, partidu politicu si profesiune, pentru că prin munca, energie si seriositate se salvedu patri'a germana de o completa evreisare si se inlesnésca traiulu descendentalu stravechilor locuitori germani.

Art. 2. Societatea staruesce pe calea cea mai legala pentru realizarea scopului seu in acelu modu, că se va opune prin totu feliulu de mijloce permisse la strimitoarea germanismului de cătra jidovismu, va respinge pe Evrei in pozituniile corespundietore cu numerulu loru, va liberá germanismulu de influenti'a evreiésca de care este apesatu pe terenulu socialu, politicu si religiosu si va asicurá filor germani deplinulu dreptu la functiuni si demnitati in patri'a germana.

Art. 3. Pentru ajungerea scopului, societatea se va folosi de urmatórele mijloce:

a) Va favorisa concurrentii neevrei pe toate terenurile si afacerile sociale.

b) Va combate si va inflaturá influenti'a evreisca ce esista in administratiunea comunelor, a statului, in corpurile legiuitoré, si in toate clasele societatii prin incu-ragiarea muncei, educatiunei si prin liberarea victimelor nevorocite din man'a camatarilor.

c) Va combate press'a evreisca prin fondarea, ajutorarea si incuragiarea diarielor neevreesci; si in fine

d) Va infiintá societati si cluburi esclusive, la care evreilor nu le este permissa intrarea.

Art. 4. Simbolulu societatii e o frudia de stejaru, pe care va figurá crucea.

Dupa acésta urmédia articolele, care vorbesc despre membrii si despre administratiunea societatii.

In fine, statutele se termina cu urmatorii articoli:

Art. 17. Resiedint'a societatii e in Berlin.

Art. 18. Organele societatii sunt toate diariile cu tendintie in contra Evreilor.

— (Comóra de moneta antica romana.) Regiunea Vienei, că si forte multe altele, este din sinulu

seu plina de anticitati romane, de care se si descopere multe la diverse ocazii. Berari'a lui Dreher dela Schwechat, renumita in tota Europa, are la 50 jugere de pamentu commassate in pregiul fabricelor sale. Acolo mai de unadi arandu unu omu dede preste una ola de luto plina cu monete de arama, bronzu, argintu si auru, lustruose ca si cum ar fi noue. Se dice ca mai tota monetele aru fi din dilele imperatului Constantin M., ale mame-sei Helenei si ale imperatului Liciniu, adeca mai vechi de 1500 de ani. Cultivatorii Numismaticei si archeologii vor avea erasi de lucru.

— (Tribunalu jidovescu). Rabinii si betranii poporului mai judeca pana in dio'a de astazi multime de cause jidovesci ei intre ei, fara a recurge la tribunalele publice legale. Mai deunadi la orasulu Brest-Litowsk din Litvani'a o judecata de acelea fu cu totul fatal. Junele jidovu Joel Stern trai in certa continua cu tata-seu Naftali, de aceea elu decise ca se'i ascunda sorele. Sciindu ca tata-seu are se plece in afaceri de comerciu, tocmai pe unu tieranu cu 25 ruble, ca se'i esa undeva in drumu si se'l omore in padurea pe unde avea se treaca. Tieranu christianu lu cele doue-dieci si cinci ruble, dara inbolditu de consintienta sa, se duse pe ascunsu la betranulu Naftali si i descoperi totu secretulu. Naftali dice tieranului: Na si dela mine 5 ruble, ia mi si hainele acestea, si mane pe la cutare ora ducendute la fii-meu care este „Mesuge si cane," se'i spui ca m'ai omorit si se'i dai vestimentele. Tieranu asia a facutu. Intr'aceea Naftali sculandu-se noptea sub pretestu ca are se plece, se intorce pe alta strada dreptu la rabinulu Josif Beer. Aceasta si facu planulu. In demaneti'a urmatorea chiama la sine pe strengariulu Joel si dice: Avendu eu somnu greu, amu visatu asta-nopte ca tata-teu morise si ca mortu m'a rogatu pe vieti'a mea, ca se adunu pe betrani si se te infaciosiediu pe tine cu elu. Joel spariatu tremurau de totu, s'a supusu poruncei, ca se stea la judecata cu umbr'a tata-seu. Pe la 12 ore din di, 12 betrani cu rabinulu in frunte se adunasera intr'o sala, preste alu carei parete de laturi cu usia la midiulocu era trasa o perdea grasa, eleganta. Joel stă in pitore tremurandu. Tocma candu batea 12 rabinulu se scola cu gravitate si dice: „Locitoriu alu lumiei necunoscute! Asta-nopte mi te ai infaciosiatu prin visu si ai cerutu ca se stai la judecata cu fiulu teu. Elu este de faca; fa se'i audimu vocea ta!" Atunci Naftali prefacendu'si vocea ca si a unui moribundu, revela totu planulu fiului seu de a'i luat vieti'a prin assassinatu. Audiendu Joel vocea tata-seu, pe care densulu ilu sci mortu in padure, intru atata se spaimanta, in catu cadiu mortu in presentia a betranilor. Aceasta inca n'a potutu tacé, si urmarea fu, ca autoritatatile russesci iau inchisul pe toti.

### Contractul Socialu.

De J. J. Rousseau.

(Urmare.)

Cu catu vointia particulara se raporta mai puçinu cu vointia generala, cu alte cuvinte, datinile cu legile, cu atata fortia reprimanta creste. Pentru ca deci, unu gubernu se fia bunu se cere ca elu se fia relativ mai tare, cu catu se maresti numerulu poporului. De alta parte, cu catu marimea Statului ofere depositarilor autoritatii publice mai multa tentatiune si mijloc de a abusa de poterea loru, cu catu este mai mare poterea ce trebue se o aiba gubernulu pentru de a tinea in frui pe poporu, cu atata trebue se aiba si suveranul la rondulu seu mai multa, pentru ca se pota infrena gubernulu.

Din acestu raportu indouit urmédia, ca proportiunea continuata intre suveranu, principie si poporu nu este o idea arbitrara, ci o consecinta necessara ce resulta din natura corpului politicu. Urmédia inca mai departe, ca unulu din estreme, adeca poporulu ca supusu findu neschimbatu si representatu prin unitate, decate ori raportul indouit se maresti seu scade, asemenea se maresti seu scade si raportulu simplu si ca pin consecinta terminulu de mijloc este schimbatu. Aceasta ne arata ca nu exista o constitutiune de gubernare unica si absoluta, ci ca potu exista atatea guberne diferite prin natura loru, cate state diferite prin marimea loru. Dece ridicandu acesta sistema s'ar dice, ca dupa mine, pentru de a afla acea proportionala de mijloc si a formá corpulu gubernului nu este de lipsa, decat a scote radacin'a quadrata din numerulu poporului, apoi asiu respunde, ca eu nu intrebuintiediu acelu numeru de catu numai ca exemplu, ca raporturile despre care vorbescu eu, nu se mesora numai prin numerulu ómenilor, ci preste totu prin cantitatea de actiune, care se combina prin o multime de cause, ca in fine, pentru ca se me esprimu cu mai puçine cuvinte, am inprumutatu pe unu momentu terminii geometrici, de si este cu-

noscutu, ca precisiunea geometrica n'are locu in cantitatatile morale.

Gubernulu in miu este aceea, ce este in mare corpulu politicu, care ilu coprinde. Elu este o persona morală provediuta cu órecari facultati, activu ca suveranulu, passivu ca Statulu si care se poate descompune in alte raporturi de asemenea, din care se nastre prin consecinta o noua proportiune si érasi o alta din acesta dupa ordinea tribunalelor, pana candu ajunge cineva la unu terminu de mijlocu indivisibile, adeca la unu singuru siefu seu magistratu supremu, pe care si ilu poate inchipui in mijlocul acestui progressiuni, asemenea unitatii intre seri'a fractiunilor si aceea a numerilor.

Dara fara de a ne mai incurca in aceasta multiplicatiune a terminilor, se ne marginim a considera gubernulu ca unu nou corpu in Statu, deosebitu de poporu si de suveranu si intermediari intre unul si celalaltu.

Intre aceste doue corpori esista urmatorea differentia esentiala ca adeca: Statalu poate esista prin sine insusi, era gubernulu nu poate esista decat numai prin suveranu. Astfelii ca, vointia domnitorei a principelui nu este seu nu ar trebui se fia de-cata vointia generala, seu legea si fortia sa nimicu altu, de-cata fortia publica concentrata in elu si indata ce elu ar voi se intreprindia prin sine insusi vre unu actu absolutu si independinte, legatur'a intregului ar incepe a slabii. Dece in fine s'ar intempla, ca principale se aiba o vointia particulara, cu multu mai activa ca aceea a suveranului si deca pentru a face se se urmedie vointiei sale particulara, s'ar folosi de fortia publica pe care o are in mana, astfelii ca se esiste doui suverani, unul de dreptu si altul de fapta, atunci, in acelasi momentu uniunea sociala s'ar rupe si corpulu politicu s'ar disolvă.

Prin urmare, pentru ca corpulu gubernului se poate avea o esistentia si o viatia reala, care se ilu deosebesca de corpulu statului, pentru ca toti membrii se pota lucra in concertu si se corespundia scopului pentru care s'au instituitu, este de lipsa unu Eu particularu, o sensibilitate comună tuturor membrilor sei, o fortia, o vointia propria, care se tientesca la conservarea sa. Aceasta esistentia particulara presupune: adunari, consiliuri, o potere care se deliberedie asupra drepturilor, titlurilor si a privilegiilor care apartieni esclusiv numai principelui si care se faca conditiunea de magistratu cu atatu mai onorabila, cu catu este ea mai penibila. Dificultatile sunt inse de a potea asieză in intregulu, totale cele subalterne astfelii, ca se nu alteredie intru nimicu situatiunea generala intarindusi-o pe a sa, ca se deosebesca totudeauna fortia sa particulara destinata pentru popri'a sa conservare, de fortia publica destinata pentru conservarea Statului, ca intr'unu cuventu: se fia totudeauna gata a sacrificia gubernulu poporului, era nu pe acesta gubernului.

De si corpulu artificiosu alu gubernului este oper'a unui altu corpul artificiosu si nu duce decat o viatia imprumutata si subordonata, totusi acesta nu impedece ca elu se nu pota lucra cu mai multa seu mai puçina vigore seu celeritate, bucurandu-se asia dicendu, de o sanetate mai multu seu mai puçinu robusta. In fine, fara de a se departa in modu directu de scopului institutiunei sale, gubernulu

pote se se abata mai multu seu mai puçinu, pe catu i permite modulu in care este constituitu.

Din tota acestea diferențe se nascu deosebitele raporturi, pe care trebuie se le aiba gubernulu cu corpulu Statului, conformu raporturilor accidentale si particulare, prin care se modifica acelasi Statu. Pentru ca, adesea gubernulu celu mai bunu devine viciu, deca acele raporturi nu se modifica dupa defectele corpului politicu caruia i apartine.

### Post'a redactiunei.

— La mai multi domni. Mai avem exemplarile intregi dela 1/13 Octobre pe 3 luni, cu 2 fl., cum si dela 1/13 Iuliu cu 4 fl., mai sunt si dela 1/13 Ianuariu 20 de exemplarile intregi cu 8 fl. v. a.

D-vostra in Articolii nostri principali veti asta o serie de idei, o sistema neintrerupta pe mai multe luni inainte, unele si pe anul intregu, care numai luate in legatura un'a cu alt'a se intielegu perfectu.

Dintrodata nu poate dice nimeni totu; se apropie inse si dilele acelea.

Numerose ateste ale primelor autoritati medicinale.



Medailii  
dela difere  
ESPOSITIUNI.

### AP'A DE GURA ANATHERINA

alui J. G. POPP,

c. r. dentistu alu curtieri din Viena, Stadt, Bognergasse Nr. 2 este probata in decursu de 30 ani si se recomenda ca preferabila la ori ce alta apa pentru dinti ca unu adeverat preservativ in contra durerilor de dinti si ale gurei, in contra putreguieni si slabiciunii dintilor; de unu miroso si gustu placutu acesta apa intarese gingiele si servese totudata ca midilociu celu mai escententu pentru curatirea dintilor. Ea se poate folosi si ca escententa apa de gargarizare etc.

Pentru a face possibila raspandirea acestui preparat favorit in tota cercurile societatii sunt introduce flacone de marii difere si adeca 1 flacon mare à 1 fl. 40 cr., 1 flacon de midilociu à 1 fl. si 1 flacon micu à 50 cr.

### Past'a de dinti anatherina alui Popp

pentru curatirea si conservarea dintilor, inlaturarea miroslului reu si a crustei negre a dintilor. Pretiul unei dose in sticla 1 fl. 22 cr. v. a.

### Past'a de dinti aromatică alui Popp,

recunoscuta in decursu de mai multi ani ca midilociu celu mai escententu pentru ingrijirea si conservarea cierului gurei si a dintilor. Pretiul unei bucati 35 cr.

### Prafurile vegetabile ale lui Popp

Curatia dintii, inlatura atatu de neplacutu inegre a dintilor si glasur'a dintilor devine mai alba si mai delicata. Pretiul unei cuthie 63 cr.

### Plumbulu pentru dinti alui Dr. Popp

pentru plombarea dintilor gaunosi.

### Sapunulu de plante aromat. medicinalu

pentru inlumsetiarea pelitiei si probatu in contra tuturor necuratiilor pelitiei; in pacete orig. sigilate à 50 cr.

### Spre deosebita luare la cunoștința.

Pentru de a se apară in contra falsificatelor p. t. publicu se face atentu, ca la gutulu fiacarui flacon alu apei de gura anatherina se afla o marca (Firm'a Hygea si preparate anatherine) precum si ca fiacare sticla e invelita cu o chartie, in care cu tiparu de apa se afla imprimatul vulturul impreialu si firm'a.

(91) 4-5

Depozitele se afla: in Sibiul la d-nii C. Müller, farmacist, F. A. Reissenberger, Piatra mica, S. Stengel, Fried. Thallmayer, comerciant, W. F. Morscher, farmacist diplom.; in Orascula la d. C. Fuhrmann, farmacist, in Brasov la d-nii E. Fabick, W. Jekelius, Ad. Kugler, Goos, Hornung, farmaciști, Demeter Eremias, comerciant; in Mediașul la d. dr. Fr. Folberth, farmacist; in Sebesul la d-nii J. C. Reinhardt, J. Ludwig Binder, farmaciști; in Sighișoara la d-nii J. B. Misselbacher et fi, J. B. Teutsch, precum si in toate farmaciile, parfumerie, magazinele de galanterie si de materiale din Transilvania.

## CĂLINDARIUL BUŃULUI ECONOM pe anul visect 1880.

Întocmit de  
D. Comșa si Eugen Brote.

Cu mai multe ilustratii intercalate in text.

Anul IV.

**Cuprinsul:** Dilele si serbatorile de preste an. Chronologia. Pascalia. Anotimpurile. Sistemul planetar al soarelui. Întunecimi. Serbările schimbătoare si Posturile. **Genealogia:** Austro-Ungaria, Germania, Franta, Rusia, Italia, Britania si Irlanda, Spania, Romania, Svedia si Norvegia, Belgia, Olanda, Grecia, Portugalia, Monaco. **Conspicul complet al târgurilor din Ardeal:** A. in rând alfabetice, B. in rând chronologic. Târgurile principale in România. Târgurile principale in Bucovina. — **POSTA:** A. Posta de epistole, B. Posta de mesagerie. **Corespondență telegrafică.** Raportul Intre măsurile noastre si vechi. — **TIMBRE:** Tabele de interese. Tabela comparativă a valorilor de bani din toate țările. — **SFATUITORIU JURIDIC:** Partea economică: Cu puteri unite. Carol (cu patru ilustrații). Din istoria calului. Cat se seamănă pe un hectar? Timpul încolțirii si vegetației la diversele plante agricole. Tabela despre mașinile agricole mai însemnate. Din care material că vinars se estrage. Greutatea fructelor si semințelor mai indeterminate. Cat timp poartă animalele agricole? Mutarea pomisorilor tineri. Pentru a apăra vrăbiile dela cireșe. Mijloc in contra omidelor pe varză. Plugul cu done cormane (cu ilustrație). Ciurul (cu ilustrație). Foarfeci noi pentru tunsulu oilor (cu ilustrație). Grijă padurilor! Cum să se prindă oile? (cu două ilustrații). Scutul pomilor (cu trei ilustrații). Digestiunea. Găndacul de Maiu (cu șase ilustrații). Sarea ca nutriment de viață. — **Partea beletistică:** Ioan Turbincă, poveste. Bătaia dela Călușăreni. **Poesii:** Sentinela romană, poem istoric de Vasile Alecsandri. Arătura de N. Beldicean. Mai iubit... de I. Minicu. Stejarulu si cornul, cântec din Moldova. Bogatul si seracul, cântec popular. Rugina si frămăntatul pânei (cu ilustrație). Literatura română agricolă. Tabela pentru preschimbarea prețului după măsurile vechi in nouă. **Inserate.**

Prețul 45 cr. v. a sau 1 leu n.

Editura tipografiei JOS. DROTEFF in Sibiu.

(104) 2-3

Tipariul lui W. Krafft in Sibiu.